

HEXAPLA AND TETRAPLA

Origen is the first author in the Church to arrange a critical edition of the Old Testament. He organized in six columns the [Hebrew](#) text of the Old Testament, in Hebrew and Greek, and incorporated the translation of Aquila (a Jew of the time of Hadrian), and the translation of Symmachus and the Septuagint.

According to **Eusebius**, he later published another edition containing only four columns that is called the Tetrapla. This scientific work was used by many Church Fathers, among them Didymus the Blind in his commentaries on the Psalms, as well as **Eusebius of Caesarea** and **Jerome** for his commentaries on the Psalms. It is regretful that only a fragment of this work has survived. A Syriac translation of the text of Paul, the **Bishop** of Tella, survives.

GAWDAT GABRA

Tags: [Books](#)